

令和 6 年度阪神堺三都市外客誘致実行委員会

旅行博出展等海外プロモーションに係る企画運営業務

事業者公募 / 質問と回答

2024 年 7 月 23 日

「令和 6 年度阪神堺三都市外客誘致実行委員会 旅行博出展等海外プロモーションに係る企画運営業務」の公募に対して、受付期間中に寄せられた質問について、以下の通り回答させていただきます。

質問	回答
<p>【仕様書】5.業務内容_③現地スタッフ兼通訳の手配について</p> <p>「SITV2024」での通訳の仕事は、ブースに来られた方との通訳業務等で、「SITV2024」中は商談会やプレゼンなどは行わないということの間違いないでしょうか？</p> <p>また、「商談会」は 11 月 5 日のトロント日系文化会館にて商談会という認識で良いでしょうか？</p>	<p>「SITV2024」における通訳は、基本的にはブース訪問者対応時のみで、プレゼンテーション等の企画は予定しておりません。尚、仕様書に記載のとおり、現地スタッフの方には通訳業務以外にも、ブースの管理や報告に必要な情報収集を行って頂く必要がございますので、ご留意ください。</p> <p>「商談会」は 11 月 5 日(火)にトロント日系文化会館で開催される商談会を指しており、そこにも現地スタッフをご手配頂くようお願い致します。</p> <p>▽ 現地スタッフをご手配頂きたい日程 10 月 31 日(木)午後：SITV2024 前日準備 11 月 1 日(金)～3 日(日)終日：SITV2024 11 月 5 日(火) 午前～夕方：トロント セールスコール 夕方～夜：トロント商談会</p> <p>※ 言語スキル・経験の要件を満たす限り、全行程同一のスタッフである必要はございません。</p>
<p>【仕様書】5.業務内容_⑤プロモーションツールの製作について</p> <p>必要な画像素材、情報（日本語）は支給して頂けるとの事ですが、具体的にどのような様式でご提供頂けるのでしょうか？</p>	<p>この表記は、冊子制作にあたって必要な画像素材、情報などは当会より支給するため、「事業者様で別途撮影や取材をして頂く必要はない」という意図で記載をしております。</p> <p>当会の担当者との打ち合わせを経て、冊子の構成や掲載内容が固まり次第、当会で画像や情報を取りまとめ、提供させていただきます。様式は画像（JPG PNG 等）、情報（テキストデータもしくは引用可能な URL 等）で提供させていただく予定です。</p> <p>それら素材を冊子にレイアウトする上で、提供画像を魅力的に見せるための画像編集や、情報をもとにした原稿作成（英語翻訳含む）などが必要となる想定ですので、その作業を担って頂きます。</p>